

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD

DC-P-C230-002.1

Se deja constancia, por medio de la presente, que el IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado el Sello IRAM de Conformidad con Norma IRAM al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the IRAM Mark of Conformity with IRAM Standards to the product with the following characteristics:*

RAZON SOCIAL (LICENCIATARIA) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

Chilesin S.A.

DOMICILIO LEGAL / LEGAL ADDRESS:

Longitudinal Sur km. 81,2 Rancagua VI región

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CHILESIN S.A. \ Longitudinal Sur km. 81,2 Rancagua VI región - CHILE

PRODUCTO / PRODUCT:

Protección individual contra caídas de altura – Sistemas anticaídas – Elementos de amarre anticaídas

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE OR MODEL REFERENCE:

Ver Anexo

MARCA COMERCIAL / TRADE MARK OR NAME:

Chilesin

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3622-1:2004

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Reglamento de Contratación y Uso del Sello IRAM de Conformidad con Norma IRAM (DC-R 001), que ha sido conformado por el licenciatario.

*The License Holder shall meet the conditions established by the Rules for Contracting and use of the IRAM Mark of Conformity with IRAM Standards (DC-R 001), which have been signed by the license holder.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. DC-FG 114 y SIC-04744 emitido por / issued by IRAM y CESMEC.

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2016-05-17

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2016-05-17

Lic. Juan Rey  
Dirección de Certificación  
Certification Management

DC-FL 006 Rev. 4

OAA ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCIP 001

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD

DC-P-C230-002.1

#### ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 4 / 1 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CHILE SIN S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Longitudinal Sur km. 81,2 Rancagua VI región

DETALLES / DETAILS

Código	Descripción	Aprobado por el Comité General de Certificación
AMR0S-POAB0	Amortiguador de caídas sin elemento de amarre anticaída	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1R-KKJ80	Elemento de amarre anticaída longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1R-PVA10	Elemento de amarre anticaída regulable, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-ARA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-KKA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-KKJ80	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-KKO10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PCA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PCAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PSA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)

Lic. Juan Rey  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

DC-FL 006 Rev. 4

**OAA** ✓

Organismo  
 Argentino de  
 Acreditación

Organismo de Certificación  
 de Productos  
 OCP 001

A8.0

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD

DC-P-C230-002.1

#### ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 2 de 4 / 2 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CHILESIN S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Longitudinal Sur km. 81,2 Rancagua VI región

#### DETALLES / DETAILS

Código	Descripción	Aprobado por el Comité General de Certificación
AMR1S-PSAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PTA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PTAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PVA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PVAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PVDD0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR1S-PVOA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2R-INA10	Elemento de amarre anticaída regulable, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2R-KKJ80	Elemento de amarre anticaída regulable, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2R-PVA10	Elemento de amarre anticaída regulable, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)

Lic. Juan Rey  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCP-001

DC-FL 006 Rev. 4

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD

DC-P-C230-002.1

#### ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 3 de 4 / 3 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CHILESIN S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Longitudinal Sur km. 81,2 Rancagua VI región

#### DETALLES / DETAILS

Código	Descripción	Aprobado por el Comité General de Certificación
AMR2R-PVAA0	Elemento de amarre anticaída regulable, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2R-PVB10	Elemento de amarre anticaída regulable, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2S-ACA1S	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2S-ARA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2S-ARAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2S-INA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2S-INB10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2S-KKA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2016-05-17 (Acta N° 05-2016)
AMR2S-KKAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-KKJ80	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)

Lic. Juan Rey  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productor  
OCP 001

DC-FL 006 Rev. 4

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD

DC-P-C230-002.1

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 4 de 4 / 4 of 4

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CHILE SIN S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Longitudinal Sur km. 81,2 Rancagua VI región

DETALLES / DETAILS

Código	Descripción	Aprobado por el Comité General de Certificación
AMR2S-KKO10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PCAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PSA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PTA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PTA40	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PTAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PTC40	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PV5A0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PVA10	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PVA40	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)
AMR2S-PVAA0	Elemento de amarre anticaída, longitud máxima de 1,8 m con amortiguador	En su sesión del 2014-05-20 (Acta N° 05-2014)

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

Lic. Juan Rey  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCP-001

DC-FL 006 Rev. 4